

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
ET MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 97 — 1717

[S - C - 97/12598]

23 JUILLET 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 mai 1997 déterminant l'année de référence visée à l'article 3, § 8, alinéa 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand (1)

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 35, § 5, alinéa 2, remplacé par la loi du 26 juillet 1996 et modifié par la loi du 6 décembre 1996;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, notamment l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2;

Vu l'arrêté ministériel du 5 mai 1997 déterminant l'année de référence visée à l'article 3, § 8, alinéa 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les autorités publiques et les employeurs concernés doivent connaître immédiatement l'année de référence visée à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, dans le cadre de l'exécution de cette mesure de création d'emploi,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'intitulé de l'arrêté ministériel du 5 mai 1997 déterminant l'année de référence visée à l'article 3, § 8, alinéa 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, les mots « article 3, § 8, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « article 4, § 1^{er}, alinéa 2 ».

Art. 2. A l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel précité, les mots « article 3, § 8, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « article 4, § 1^{er}, alinéa 2 ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1997.

Donné à Bruxelles, le 23 juillet 1997.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,

Mme M. DE GALAN

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 29 juin 1981, *Moniteur belge* du 2 juillet 1981.

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1996.

Loi du 6 décembre 1996, *Moniteur belge* du 24 décembre 1996.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

Arrêté ministériel du 5 mai 1997, *Moniteur belge* du 23 mai 1997.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 97 — 1717

[S - C - 97/12598]

23 JULI 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 mei 1997 bepalend het referentiejaar bepaald in artikel 3, § 8, tweede lid van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (1)

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, § 5, tweede lid, vervangen door de wet van 26 juli 1996 en gewijzigd door de wet van 6 december 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, inzonderheid op artikel 4, § 1, tweede lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 mei 1997 bepalend het referentiejaar bepaald in artikel 3, § 8, tweede lid van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de openbare overheden en de werkgevers onmiddellijk in kennis moeten gesteld worden van het referentiejaar bedoeld in artikel 4, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, in het kader van de uitvoering van deze arbeidsscheppende maatregel,

Besluit :

Artikel 1. In het opschrift van het ministerieel besluit van 5 mei 1997 bepalend het referentiejaar bepaald in artikel 3, § 8, tweede lid van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector worden de woorden « artikel 3, § 8, tweede lid » vervangen door de woorden « artikel 4, § 1, tweede lid ».

Art. 2. In artikel 1 van het voormelde ministerieel besluit, worden de woorden « artikel 3, § 8, tweede lid » vervangen door de woorden « artikel 4, § 1, tweede lid ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

Gegeven te Brussel, 23 juli 1997.

De Minister van Tewerkstelling en arbeid,

Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,

Mevr. M. DE GALAN

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 29 juni 1981, *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981.

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.

Wet van 6 december 1996, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1996.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

Ministerieel besluit van 5 mei 1997, *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 1997.